

---

Председатель: Словакия

**СПЕЦИАЛЬНОЕ ЗАСЕДАНИЕ ПОСТОЯННОГО СОВЕТА  
(1238-е пленарное заседание)**

1. Дата: пятница, 26 июля 2019 года  
  
Открытие: 13 час. 10 мин.  
Заккрытие: 13 час. 45 мин.
  
2. Председатель: посол Р. Богач
  
3. Обсуждавшиеся вопросы – Заявления – Принятые решения/документы:  
  
Пункт 1 повестки дня: РЕШЕНИЕ О ТЕМАХ ВТОРОЙ ЧАСТИ  
СОВЕЩАНИЯ 2019 ГОДА ПО РАССМОТРЕНИЮ  
ВЫПОЛНЕНИЯ, ПОСВЯЩЕННОГО  
ЧЕЛОВЕЧЕСКОМУ ИЗМЕРЕНИЮ

Председатель

**Решение:** Постоянный совет принял Решение № 1339 (PC.DEC/1339) о темах второй части Совещания 2019 года по рассмотрению выполнения, посвященного человеческому измерению; текст Решения прилагается к настоящему Журналу.

Российская Федерация (интерпретирующее заявление, см. Дополнение к Решению)

- Пункт 2 повестки дня: РЕШЕНИЕ О ПОВЕСТКЕ ДНЯ СОВЕЩАНИЯ  
2019 ГОДА ПО РАССМОТРЕНИЮ  
ВЫПОЛНЕНИЯ, ПОСВЯЩЕННОГО  
ЧЕЛОВЕЧЕСКОМУ ИЗМЕРЕНИЮ

Председатель

**Решение:** Постоянный совет принял Решение № 1340 (PC.DEC/1340) о повестке дня Совещания 2019 года по рассмотрению выполнения,

посвященного человеческому измерению; текст Решения прилагается к настоящему Журналу.

Соединенные Штаты Америки (интерпретирующее заявление, см. Дополнение к Решению)

Пункт 3 повестки дня: РЕШЕНИЕ О СРОКАХ ПРОВЕДЕНИЯ  
СОВЕЩАНИЯ 2019 ГОДА ПО РАССМОТРЕНИЮ  
ВЫПОЛНЕНИЯ, ПОСВЯЩЕННОГО  
ЧЕЛОВЕЧЕСКОМУ ИЗМЕРЕНИЮ

Председатель

**Решение:** Постоянный совет принял Решение № 1341 (PC.DEC/1341) о сроках проведения Совещания 2019 года по рассмотрению выполнения, посвященного человеческому измерению; текст Решения прилагается к настоящему Журналу.

Председатель (Приложение 1), Турция (интерпретирующее заявление, см. Дополнение к Решению), Норвегия (Приложение 2), Канада (Приложение 3), Соединенные Штаты Америки (Приложение 4), Польша

Пункт 4 повестки дня: РЕШЕНИЕ О СРОКАХ И МЕСТЕ ПРОВЕДЕНИЯ  
АЗИАТСКОЙ КОНФЕРЕНЦИИ ОБСЕ 2019 ГОДА

Председатель

**Решение:** Постоянный совет принял Решение № 1342 (PC.DEC/1342) о сроках и месте проведения Азиатской конференции ОБСЕ 2019 года; текст Решения прилагается к настоящему Журналу.

Япония (партнер по сотрудничеству)

Пункт 5 повестки дня: РЕШЕНИЕ О ПОВЕСТКЕ ДНЯ, РАСПИСАНИИ И  
ОРГАНИЗАЦИОННЫХ УСЛОВИЯХ  
ПРОВЕДЕНИЯ АЗИАТСКОЙ КОНФЕРЕНЦИИ  
ОБСЕ 2019 ГОДА

Председатель

**Решение:** Постоянный совет принял Решение № 1343 (PC.DEC/1343) о повестке дня, расписании и организационных условиях проведения Азиатской конференции ОБСЕ 2019 года; текст Решения прилагается к настоящему Журналу.

Председатель (Приложение 5), Турция (интерпретирующее заявление, см. Дополнение к Решению), Канада (Приложение 6), Финляндия – Европейский союз (присоединились страны-кандидаты Албания, Черногория, Северная Македония и Сербия; страна – участница процесса стабилизации и ассоциации, являющаяся потенциальным кандидатом, –

Босния и Герцеговина; страна – член Европейской ассоциации свободной торговли Лихтенштейн, входящая в европейское экономическое пространство; а также Грузия) (Приложение 7), Норвегия (PC.DEL/976/19)

Пункт 6 повестки дня: ОБЗОР ТЕКУЩИХ ВОПРОСОВ

Выступлений не было.

Пункт 7 повестки дня: ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ

Выступлений не было.

4. Следующее заседание:

Четверг, 5 сентября 2019 года, 10 час. 00 мин., Нойерзал

**1238-е пленарное заседание**

PC Journal No. 1238, пункт 3 повестки дня

**ЗАЯВЛЕНИЕ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ**

Председательство хотело бы поблагодарить все государства-участники за приложенные ими усилия с целью достижения консенсуса относительно принятия решений, касающихся Совещания 2019 года по рассмотрению выполнения, посвященного человеческому измерению.

Напоминая о том, что одним из важнейших приоритетов словацкого Председательства является более эффективная многосторонность, мы придаем огромное значение также гражданскому обществу и его бесценной роли, участию и вкладу в осуществление принятых в рамках ОБСЕ обязательств в области человеческого измерения с целью обеспечения долговременной стабильности и безопасности в нашем регионе и его процветания.

Поэтому словацкое Председательство исполнено решимости создавать возможности для более активного участия неправительственных организаций в мероприятиях и деятельности ОБСЕ, как это, в частности, было коллективно согласовано в пунктах 14 и 15 главы IV Хельсинкского документа 1992 года. Вышеупомянутые положения не будут применяться к тем лицам или организациям, которые применяют насилие или открыто поощряют терроризм или применение насилия, как это указано в пункте 16 упомянутого Документа.

В случае возникновения вопросов, касающихся применения пункта 16 главы IV Хельсинкского документа 1992 года в отношении Совещания 2019 года по рассмотрению выполнения, посвященного человеческому измерению, словацкое Председательство готово взять на себя ответственность за принятие возможных окончательных решений по этим вопросам в соответствии с документами и решениями ОБСЕ и после проведения транспарентных консультаций с заинтересованными государствами-участниками, чтобы обеспечить учет всего спектра мнений государств-участников. Любое такое возможное решение словацкого Председательства будет касаться лишь Совещания 2019 года по рассмотрению выполнения, посвященного человеческому измерению, и ограничиваться им и не будет предвосхищать возможного состава участников будущих мероприятий и деятельности ОБСЕ. В заключение словацкое Председательство хотело бы также поблагодарить все государства-участники за их конструктивный вклад в обсуждение, состоявшееся в неофициальной рабочей группе по участию гражданского общества в мероприятиях ОБСЕ под председательством посла Луки Фратини, и, соответственно, считает целесообразным продолжать наши дискуссии и в этом формате.

**1238-е пленарное заседание**

PC Journal No. 1238, пункт 3 повестки дня

**ЗАЯВЛЕНИЕ ДЕЛЕГАЦИИ НОРВЕГИИ**

Г-н Председатель,

в связи с процессом, приведшим к принятию решений относительно организации в этом году Совещания по рассмотрению выполнения, посвященного человеческому измерению (СРВЧИ), Норвегия хотела бы заявить следующее.

Как почти все государства-участники мы в соответствии с былой и нынешней практикой считаем, что условия организации мероприятий ОБСЕ следует толковать таким образом, чтобы сделать возможным максимально широкое участие в них гражданского общества. В широком участии гражданского общества в мероприятиях ОБСЕ заключается особая сила и ценность этих мероприятий. Нас по-прежнему не убедили утверждения, что нынешняя практика не обеспечивает адекватной реализации достижений ОБСЕ.

Норвегия высоко ценит предпринятые послом Богачем и его командой серьезные усилия с целью найти приемлемое решение в весьма трудных обстоятельствах. Мы приняли к сведению предложение Председателя взять на себя ответственность за принятие решений о применении пункта 16, то есть относительно участия или неучастия конкретных организаций в конкретных мероприятиях ОБСЕ, после прозрачного обсуждения с заинтересованными государствами.

Применение пункта 16 является или, по меньшей мере, может быть воспринято как являющееся воплощением своеобразной процедуры суррогатного определения организации, прибегающей к насилию, или террористической организации. Поскольку такое применение будет происходить в организации, участниками которой мы являемся и которая принимает решения на основе консенсуса, мы, естественно, должны будем участвовать в обсуждении вопроса о применении указанного пункта в каждом конкретном случае. Причем очевидно, что соответствующие обсуждения должны быть прозрачными и открытыми для всех государств-участников. Норвегия считает, что принятие решения об отходе от нынешней практики, позволяющей обеспечить максимально широкое участие в соответствии с организационными условиями проведения мероприятий, должно быть прерогативой Постоянного совета.

Предлагаемые процедуры ясно демонстрируют, что любое решение о применении пункта 16 будет касаться лишь конкретных организаций в контексте данного конкретного мероприятия, не создавая прецедента ни в отношении соответствующей организации, ни в отношении того или иного мероприятия в будущем. После серьезных сомнений и глубоких размышлений мы пришли к выводу, что в данных условиях и в данном конкретном случае эти процедуры могут быть приняты.

Просили бы приложить текст этого заявления к Журналу заседания.

Благодарю Вас.

**1238-е пленарное заседание**

PC Journal No. 1238, пункт 3 повестки дня

**ЗАЯВЛЕНИЕ ДЕЛЕГАЦИИ КАНАДЫ**

Г-н Председатель,

Канада приветствует принятие этих трех решений, касающихся проведения в этом году Совещания по рассмотрению выполнения, посвященного человеческому измерению. Мы поздравляем словацкое Председательство и Вашу группу по человеческому измерению в связи с предпринимавшимися всеми вами неустанными усилиями для достижения этого результата.

В связи с этими решениями мы хотели бы вновь изложить свои соображения относительно любых просьб об исключении того или иного лица или организации из числа участников в соответствии с пунктом 16 статьи IV Хельсинкского документа 1992 года. Как заявило Действующее председательство, любые такие просьбы будут транспарентным образом доводиться до сведения заинтересованных сторон, прежде чем Председательство примет то или иное окончательное решение. Мы подтверждаем свою позицию, согласно которой, чтобы то или иное государство-участник могло решить, считает ли оно себя заинтересованной стороной, Председательство должно доводить любую просьбу об исключении из числа участников в соответствии с пунктом 16 до сведения всех государств-участников. Председательство будет консультироваться со всеми заинтересованными сторонами, к числу которых Канада будет всегда считать себя принадлежащей в таких вопросах и которые будут иметь возможность изложить свои мнения и позиции в отношении решения об исключении.

В заключение скажу, что решение об исключении того или иного лица или той или иной организации из числа участников в соответствии с пунктом 16 – это очень серьезный вопрос. Любое принятое Председательством окончательное решение должно быть прозрачным.

Просили бы приложить текст этого заявления к Журналу заседания.

Благодарю Вас.



**Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе**  
**Постоянный совет**

PC.JOUR/1238

26 July 2019

Annex 4

RUSSIAN

Original: ENGLISH

---

**1238-е пленарное заседание**

PC Journal No. 1238, пункт 3 повестки дня

## **ЗАЯВЛЕНИЕ ДЕЛЕГАЦИИ СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ АМЕРИКИ**

Благодарю Вас, г-н Председатель.

Мы благодарим словацкое Председательство за его заявление насчет того, как оно будет поступать при задействовании пункта 16 главы IV Хельсинкского документа 1992 года. Соединенные Штаты исходят из того, что все консультации в связи с задействованием этого пункта будут проводиться транспарентно. Кроме того, мы считаем, что "заинтересованным" государством-участником является любое считающее себя заинтересованным государством-участником, а Соединенные Штаты будут всегда принадлежать к числу таковых. Соответственно, на Председательстве лежит обязанность информировать все 57 государств-участников о задействовании пункта 16, давая таким образом возможность любому желающему сделать это государству принять участие в прозрачных консультациях по данному вопросу.

Просим приложить текст этого заявления к Журналу заседания.

Благодарю Вас, г-н Председатель.

**1238-е пленарное заседание**

PC Journal No. 1238, пункт 5 повестки дня

**ЗАЯВЛЕНИЕ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ**

Председательство хотело бы поблагодарить все государства-участники за приложенные ими усилия с целью достижения консенсуса относительно принятия решений, касающихся Азиатской конференции ОБСЕ 2019 года.

Напоминая о том, что одним из важнейших приоритетов словацкого Председательства является более эффективная многосторонность, мы высоко ценим важную роль, которую играет гражданское общество.

Поэтому словацкое Председательство исполнено решимости создавать возможности для более активного участия неправительственных организаций в мероприятиях и деятельности ОБСЕ, как это, в частности, было коллективно согласовано в пунктах 14 и 15 главы IV Хельсинкского документа 1992 года. Вышеупомянутые положения не будут применяться к тем лицам или организациям, которые применяют насилие или открыто поощряют терроризм или применение насилия, как это указано в пункте 16 упомянутого Документа.

В случае возникновения вопросов, касающихся применения пункта 16 главы IV Хельсинкского документа 1992 года в отношении Азиатской конференции ОБСЕ 2019 года, словацкое Председательство готово взять на себя ответственность за принятие возможных окончательных решений по этим вопросам в соответствии с документами и решениями ОБСЕ и после проведения транспарентных консультаций с заинтересованными государствами-участниками, чтобы обеспечить учет всего спектра мнений государств-участников. Любое такое возможное решение словацкого Председательства будет касаться лишь Азиатской конференции ОБСЕ 2019 года и ограничиваться ею и не будет предвосхищать возможного состава участников будущих мероприятий и деятельности ОБСЕ. В заключение словацкое Председательство хотело бы также поблагодарить все государства-участники за их конструктивный вклад в обсуждение, состоявшееся в неофициальной рабочей группе по участию гражданского общества в мероприятиях ОБСЕ под председательством посла Луки Фратини, и, соответственно, считает целесообразным продолжать наши дискуссии и в этом формате.

**1238-е пленарное заседание**

PC Journal No. 1238, пункт 5 повестки дня

**ЗАЯВЛЕНИЕ ДЕЛЕГАЦИИ КАНАДЫ**

Г-н Председатель,

Канада приветствует принятие Решения, касающегося Азиатской конференции. Прежде всего хотели бы поблагодарить итальянское Председательство Азиатской контактной группы, а также словацкое Председательство за их неустанные усилия для достижения этого результата совместно с японской делегацией. Хотели бы также искренне поблагодарить Японию за проявленное ею радушное гостеприимство при проведении этой конференции в Токио.

В связи с этими решениями мы хотели бы вновь изложить свои соображения относительно любых просьб об исключении того или иного лица или организации из числа участников в соответствии с пунктом 16 статьи IV Хельсинкского документа 1992 года. Как заявило Действующее председательство, любые такие просьбы будут транспарентным образом доводиться до сведения заинтересованных сторон, прежде чем Председательство примет то или иное окончательное решение. Мы подтверждаем свою позицию, согласно которой, чтобы то или иное государство-участник могло решить, считает ли оно себя заинтересованной стороной, Председательство должно доводить любую просьбу об исключении из числа участников в соответствии с пунктом 16 до сведения всех государств-участников. Председательство будет консультироваться со всеми заинтересованными сторонами, к числу которых Канада будет всегда считать себя принадлежащей в таких вопросах и которые будут иметь возможность изложить свои мнения и позиции в отношении решения об исключении.

В заключение скажу, что решение об исключении того или иного лица или той или иной организации из числа участников в соответствии с пунктом 16 – это очень серьезный вопрос. Любое принятое Председательством окончательное решение должно быть прозрачным.

Просили бы приложить текст этого заявления к Журналу заседания.

Благодарю Вас.

**1238-е пленарное заседание**

PC Journal No. 1238, пункт 5 повестки дня

**ЗАЯВЛЕНИЕ ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ЕВРОПЕЙСКОГО СОЮЗА**

Делегация Финляндии как страны, председательствующей в ЕС, предоставила слово представителю Европейского союза, который выступил со следующим заявлением.

"Европейский союз приветствует принятие решений, касающихся Совещания 2019 года по рассмотрению выполнения, посвященного человеческому измерению, и Азиатской конференции ОБСЕ 2019 года. Хотели бы поблагодарить словацкое Председательство за все его усилия, направленные на достижение консенсуса, в том числе за открытость и прозрачность его действий. Мы также благодарим все государства-участники за их конструктивный подход, позволивший прийти к консенсусу на этом позднем этапе.

Европейский союз твердо придерживается принятых на основе консенсуса обязательств, касающихся участия гражданского общества в мероприятиях в области человеческого измерения. Как мы уже много раз заявляли ранее, мы считаем, что широкое участие представителей гражданского общества весьма ценно для всех мероприятий ОБСЕ, особенно – в области человеческого измерения. Именно открытый и инклюзивный характер всех этих мероприятий обуславливает их уникальность и должен быть сохранен в том виде, как это определено в наших обязательствах (Хельсинкский документ 1992 года, Решение Постоянного совета № 476). Нам следует избегать любых действий, неоправданно ограничивающих участие гражданского общества.

Что же касается заявлений, сделанных сегодня словацким Председательством, то мы поддерживаем изложенный им порядок действий в случае возникновения вопросов, связанных с применением пункта 16 главы IV Хельсинкского документа 1992 года в отношении Совещания 2019 года по рассмотрению выполнения, посвященного человеческому измерению, и Азиатской конференции ОБСЕ 2019 года, и подчеркиваем важное значение, придаваемое нами обеспечению полной прозрачности этого процесса от начала до конца".

Просим приложить текст этого заявления к Журналу заседания.

К данному заявлению присоединяются страны-кандидаты Северная Македония<sup>1</sup>, Черногория<sup>1</sup>, Сербия<sup>1</sup> и Албания<sup>1</sup>, страна – участница процесса стабилизации и ассоциации, являющаяся потенциальным кандидатом, – Босния и Герцеговина, страна – член ЕАСТ Лихтенштейн, входящий в европейское экономическое пространство, а также Грузия.

---

1 Северная Македония, Черногория, Сербия и Албания продолжают участвовать в процессе стабилизации и ассоциации.



Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе  
Постоянный совет

PC.DEC/1339

26 July 2019

RUSSIAN

Original: ENGLISH

---

1238-е пленарное заседание

PC Journal No. 1238, пункт 1 повестки дня

**РЕШЕНИЕ № 1339**  
**ТЕМЫ ВТОРОЙ ЧАСТИ СОВЕЩАНИЯ 2019 ГОДА ПО**  
**РАССМОТРЕНИЮ ВЫПОЛНЕНИЯ, ПОСВЯЩЕННОГО**  
**ЧЕЛОВЕЧЕСКОМУ ИЗМЕРЕНИЮ**

Постоянный совет,

ссылаясь на свое Решение № 476 (PC.DEC/476) от 23 мая 2002 года об условиях проведения совещаний ОБСЕ по вопросам человеческого измерения,

постановляет:

выбрать в качестве тем второй части Совещания 2019 года по рассмотрению выполнения, посвященного человеческому измерению, следующие темы: "Рома и синти"; "Преступления на почве ненависти"; "Безопасность журналистов".

PC.DEC/1339  
26 July 2019  
Attachment

Original: RUSSIAN

**ИНТЕРПРЕТИРУЮЩЕЕ ЗАЯВЛЕНИЕ  
В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 6 РАЗДЕЛА IV.1(A)  
ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ ОРГАНИЗАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ  
И СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЕВРОПЕ**

со стороны делегации Российской Федерации:

"Присоединяясь к консенсусу по решениям Постоянного совета о датах, месте, повестке дня и темах Совещания по рассмотрению выполнения обязательств в области человеческого измерения ОБСЕ, Российская Федерация продолжает исходить из того, что темы и организационные модальности мероприятий ОБСЕ в области человеческого измерения, включая названное Обзорное совещание, ежегодный семинар и три дополнительных совещания, рассматриваются в качестве пакета.

При этом официальное проведение Обзорного совещания и семинара в Варшаве возможно только при условии принятия Постоянным советом соответствующих решений, как это предусмотрено базовым в процедурном плане решением № 476 Постоянного совета ОБСЕ.

Любые попытки нарушить Правила процедуры ОБСЕ, которые были утверждены Советом министров в 2006 году, неприемлемы. Они подрывают ключевое в нашей Организации правило консенсуса и полномочия ее директивных органов, включая Постоянный совет, ставят под угрозу всю систему формирования обязательств ОБСЕ.

Просьба присоединить данное заявление к принятому решению и включить его в качестве приложения в Журнал дня заседания Постоянного совета".



Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе  
Постоянный совет

PC.DEC/1340

26 July 2019

RUSSIAN

Original: ENGLISH

---

1238-е пленарное заседание

PC Journal No. 1238, пункт 2 повестки дня

**РЕШЕНИЕ № 1340  
ПОВЕСТКА ДНЯ СОВЕЩАНИЯ 2019 ГОДА  
ПО РАССМОТРЕНИЮ ВЫПОЛНЕНИЯ,  
ПОСВЯЩЕННОГО ЧЕЛОВЕЧЕСКОМУ ИЗМЕРЕНИЮ**

Постоянный совет,

ссылаясь на свое Решение № 476 (PC.DEC/476) от 23 мая 2002 года об условиях проведения совещаний ОБСЕ по вопросам человеческого измерения,

ссылаясь далее на положения главы I и пункта 9 главы VI Хельсинкского документа 1992 года,

постановляет утвердить приведенную в Приложении повестку дня Совещания 2019 года по рассмотрению выполнения, посвященного человеческому измерению.

**ПОВЕСТКА ДНЯ СОВЕЩАНИЯ 2019 ГОДА  
ПО РАССМОТРЕНИЮ ВЫПОЛНЕНИЯ,  
ПОСВЯЩЕННОГО ЧЕЛОВЕЧЕСКОМУ ИЗМЕРЕНИЮ**

Варшава, 16–27 сентября 2019 года

**Понедельник, 16 сентября 2019 года**

- 10:00 – 13:00 Пленарное заседание, посвященное открытию
- 13:00 – 15:00 Перерыв
- 15:00 – 18:00 Рабочее заседание 1. Основные свободы, включая:
- Свободу выражения мнений, свободу СМИ и информации

**Вторник, 17 сентября 2019 года**

- 10:00 – 13:00 Рабочее заседание 2. Основные свободы (продолжение), включая выступление Представителя ОБСЕ по вопросам свободы СМИ:
- Свобода выражения мнений, свобода СМИ и информации
- 13:00 – 15:00 Перерыв
- 15:00 – 18:00 Рабочее заседание 3. Демократические институты, включая:
- Демократия на национальном, региональном и местном уровне
  - Демократические выборы

**Среда, 18 сентября 2019 года**

- 10:00 – 13:00 Рабочее заседание 4 (конкретно выбранная тема). Безопасность журналистов
- 13:00 – 15:00 Перерыв
- 15:00 – 18:00 Рабочее заседание 5 (конкретно выбранная тема). Безопасность журналистов

**Четверг, 19 сентября 2019 года**

- 10:00 – 13:00 Рабочее заседание 6. Основные свободы (продолжение), включая:
- Свобода мирных собраний и ассоциации
- 13:00 – 15:00 Перерыв
- 15:00 – 18:00 Рабочее заседание 7. Основные свободы, включая:
- Свобода мысли, совести, вероисповедания и убеждений

**Пятница, 20 сентября 2019 года**

- 10:00 – 13:00 Рабочее заседание 8. Терпимость и недискриминация I, включая
- Равные возможности для женщин и мужчин
  - Осуществление Плана действий ОБСЕ по продвижению гендерного равенства
  - Насилие в отношении женщин
- 13:00 – 15:00 Перерыв
- 15:00 – 18:00 Рабочее заседание 9. Гуманитарные вопросы и другие обязательства, включая
- Борьба с торговлей людьми
  - Беженцы и перемещенные лица
  - Лиц, находящихся под угрозой перемещения

**Понедельник, 23 сентября 2019 года**

- 10:00 – 13:00 Рабочее заседание 10. Верховенство права I, включая:
- Независимость суда
  - Демократическое законотворчество
  - Обеспечение равного пользования правами и равного участия в политической и общественной жизни
- 13:00 – 15:00 Перерыв
- 15:00 – 18:00 Рабочее заседание 11. Верховенство права II, включая:
- Недопущение пыток
  - Обмен мнениями по вопросу об отмене смертной казни
  - Защита прав человека и борьба с терроризмом

**Вторник, 24 сентября 2019 года**

- 10:00 – 13:00 Рабочее заседание 12. Терпимость и недискриминация II, включая выступление Верховного комиссара ОБСЕ по делам национальных меньшинств:
- Права лиц, принадлежащих к национальным меньшинствам
- 13:00 – 15:00 Перерыв
- 15:00 – 18:00 Рабочее заседание 13. Терпимость и недискриминация II, включая:
- Борьба с расизмом, ксенофобией и дискриминацией
  - Борьба с антисемитизмом и с нетерпимостью и дискриминацией в отношении христиан, мусульман и приверженцев других религий

**Среда, 25 сентября 2019 года**

- 10:00 – 13:00 Рабочее заседание 14 (конкретно выбранная тема). Преступность на почве ненависти
- 13:00 – 15:00 Перерыв
- 15:00 – 18:00 Рабочее заседание 15 (конкретно выбранная тема). Преступность на почве ненависти

**Четверг, 26 сентября 2019 года**

- 10:00 – 13:00 Рабочее заседание 16 (конкретно выбранная тема). Рома и синти
- 13:00 – 15:00 Перерыв
- 15:00 – 18:00 Рабочее заседание 17 (конкретно выбранная тема). Рома и синти

**Пятница, 27 сентября 2019 года**

- 10:00 – 13:00 Рабочее заседание 18. Обсуждение деятельности в области человеческого измерения (с уделением особого внимания работе по проектам)

Заключительное расширенное пленарное заседание (с участием директоров по правам человека, послов стран ОБСЕ и руководителей институтов ОБСЕ):

- прочие вопросы
- закрытие Совещания

PC.DEC/1340

26 July 2019

Attachment

RUSSIAN

Original: ENGLISH

**ИНТЕРПРЕТИРУЮЩЕЕ ЗАЯВЛЕНИЕ  
В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 6 РАЗДЕЛА IV.1(A)  
ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ ОРГАНИЗАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ  
И СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЕВРОПЕ**

со стороны делегации Соединенных Штатов Америки:

"Благодарю Вас, г-н Председатель.

Соединенные Штаты Америки хотели бы сделать интерпретирующее заявление в соответствии с пунктом 6 раздела IV.1(A) Правил процедуры Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе.

Мы поддерживаем принятие повестки дня СРВЧИ 2019 года. Мы отмечаем, что в нее не включены некоторые традиционные темы, такие, как роль гражданского общества и право на справедливый суд. Это не создает прецедента в отношении будущих повесток дня СРВЧИ.

Просим приложить данное заявление к Решению и зафиксировать его в Журнале заседания.

Благодарю Вас, г-н Председатель".



Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе  
Постоянный совет

PC.DEC/1341

26 July 2019

RUSSIAN

Original: ENGLISH

---

1238-е пленарное заседание

PC Journal No. 1238, пункт 3 повестки дня

**РЕШЕНИЕ № 1341**  
**СРОКИ ПРОВЕДЕНИЯ СОВЕЩАНИЯ 2019 ГОДА ПО**  
**РАССМОТРЕНИЮ ВЫПОЛНЕНИЯ, ПОСВЯЩЕННОГО**  
**ЧЕЛОВЕЧЕСКОМУ ИЗМЕРЕНИЮ**

Постоянный совет,

ссылаясь на свое Решение № 476 (PC.DEC/476) от 23 мая 2002 года об условиях проведения Совещания ОБСЕ по вопросам человеческого измерения,

постановляет:

что Совещание по рассмотрению выполнения, посвященное человеческому измерению, состоится в Варшаве 16–27 сентября 2019 года.

PC.DEC/1341  
26 July 2019  
Attachment

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

**ИНТЕРПРЕТИРУЮЩЕЕ ЗАЯВЛЕНИЕ  
В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 6 РАЗДЕЛА IV.1(A)  
ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ ОРГАНИЗАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ  
И СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЕВРОПЕ**

со стороны делегации Турции:

"В связи с только что принятыми Постоянным советом решениями о темах второй части Совещания по рассмотрению выполнения, посвященного человеческому измерению 2019 года (СРВЧИ), о повестке дня СРВЧИ 2019 года и о сроках проведения СРВЧИ 2019 года Турецкая Республика хотела бы сделать следующее интерпретирующее заявление в соответствии с пунктом 6 раздела IV.1(A) Правил процедуры ОБСЕ.

ОБСЕ с ее всеобъемлющей и основанной на сотрудничестве концепцией безопасности является уникальной международной площадкой в эпоху, когда становится все более востребованным эффективный многосторонний подход.

Турция придает важнейшее значение работе в области человеческого измерения, которая представляет собой необходимый компонент концепции всеобъемлющей безопасности ОБСЕ. СРВЧИ является важным мероприятием в рамках этой работы. Участие представителей гражданского общества обогащает мероприятия ОБСЕ в области человеческого измерения ОБСЕ. Турция отдает должное их проведению и вкладу в продвижение выполнения обязательств, принятых в рамках ОБСЕ.

ОБСЕ как организация по безопасности, призванная служить своим государствам-участникам, включая Турцию, и повышать их безопасность, не должна предлагать площадку для пропаганды террористических организаций. Напротив, ОБСЕ должна оставаться площадкой для укрепления нашего сотрудничества в борьбе с терроризмом. Терроризм – это преступление против человечности, и поэтому он требует совместных действий и усилий.

Турция достаточно ясно изложила свои озабоченности в связи с участием тех, кто имеет отношение к террору, в совещаниях ОБСЕ в области человеческого измерения. Турция неоднократно информировала о своих ожиданиях в связи с этим вопросом.

Необходимо выполнять четкие правила, содержащиеся в пункте 16 Решения IV Хельсинкского документа 1992 года и в пункте 3 Приложения III к Решению № 476 (2002) Постоянного совета.

Приветствуя предпринятые нынешним и предыдущими председателями неофициальной рабочей группы (НРГ) усилия по осуществлению пункта 16 указанного документа, а также результаты предварительной работы, достигнутые Председателем Открытого консультационного процесса, Турция полагает, что для достижения прочного решения необходимо как можно быстрее удвоить эти усилия.

Турция принимает к сведению заявление словацкого Председательства, в котором говорится о его готовности взять на себя ответственность за принятие окончательных решений в случае возникновения вопросов, касающихся применения пункта 16 указанного документа.

Турция присоединяется к консенсусу по трем решениям, касающимся СРВЧИ 2019 года, при том понимании, что Председательство не допустит участия в совещании лиц и организаций, прибегающих к применению насилия или публично оправдывающих терроризм или применение насилия. Поэтому Турция полагает, что ситуация 2017 и 2018 годов, когда структурам, связанным с терроризмом, было разрешено участвовать в СРВЧИ, не повторится.

Турция будет внимательно наблюдать за подготовкой СРВЧИ 2019 года. Если на законные озабоченности Турции не будет дан конкретный и удовлетворительный ответ, это будет означать невыполнение пункта 16 и тем самым несоблюдение наших общих принципов и обязательств, в частности тех, которые касаются борьбы с терроризмом. Подобная ситуация усилит недоверие к нашей Организации и поставит под сомнение правила и принципы ОБСЕ.

В этом случае Турция без колебания предпримет в рамках ОБСЕ те действия, которые сочтет необходимыми.

Г-н Председатель, просим приложить это заявления к Решению и включить его в Журнал заседания".



Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе  
Постоянный совет

PC.DEC/1342

26 July 2019

RUSSIAN

Original: ENGLISH

---

1238-е пленарное заседание

PC Journal No. 1238, пункт 4 повестки дня

**РЕШЕНИЕ № 1342**  
**СРОКИ И МЕСТО ПРОВЕДЕНИЯ АЗИАТСКОЙ КОНФЕРЕНЦИИ**  
**ОБСЕ 2019 ГОДА**

(Токио, Япония, 2–3 сентября 2019 года)

Постоянный совет,

приветствуя предложение Японии провести у себя Азиатскую конференцию ОБСЕ 2019 года и на основании дискуссий с азиатскими партнерами по сотрудничеству,

постановляет провести Азиатскую конференцию ОБСЕ 2019 года в Токио, Япония, 2–3 сентября 2019 года.

Повестка дня, расписание и другие организационные условия проведения конференции будут более точно определены в рамках Группы для контактов с азиатскими партнерами по сотрудничеству и представлены для утверждения Постоянному совету.



Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе  
Постоянный совет

PC.DEC/1343

26 July 2019

RUSSIAN

Original: ENGLISH

---

1238-е пленарное заседание

PC Journal No. 1238, пункт 5 повестки дня

**РЕШЕНИЕ № 1343**  
**ПОВЕСТКА ДНЯ, РАСПИСАНИЕ И ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ**  
**УСЛОВИЯ ПРОВЕДЕНИЯ АЗИАТСКОЙ КОНФЕРЕНЦИИ ОБСЕ**  
**2019 ГОДА**

(Токио, Япония, 2–3 сентября 2019 года)

Постоянный совет,

ссылаясь на Решение № 1342 от 26 июля 2019 года о сроках и месте проведения Азиатской конференции ОБСЕ 2019 года, которая состоится в Токио 2–3 сентября 2019 года,

в развитие дискуссии в рамках Группы для контактов с азиатскими партнерами по сотрудничеству,

приветствуя предложение Японии провести в этой стране конференцию 2019 года с азиатскими партнерами по сотрудничеству,

постановляет провести Азиатскую конференцию ОБСЕ 2019 года на тему "Как обеспечить всеобъемлющую безопасность в цифровую эпоху: подходы ОБСЕ и ее азиатских партнеров";

утверждает содержащиеся в Приложении повестку дня, расписание и организационные условия проведения Конференции.

**ПОВЕСТКА ДНЯ, РАСПИСАНИЕ И ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ УСЛОВИЯ ПРОВЕДЕНИЯ АЗИАТСКОЙ КОНФЕРЕНЦИИ ОБСЕ 2019 ГОДА НА ТЕМУ "КАК ОБЕСПЕЧИТЬ ВСЕОБЪЕМЛЮЩУЮ БЕЗОПАСНОСТЬ В ЦИФРОВУЮ ЭПОХУ: ПОДХОДЫ ОБСЕ И ЕЕ АЗИАТСКИХ ПАРТНЕРОВ"**

Токио, Япония, 2–3 сентября 2019 года

**Проводится совместно министерством иностранных дел Японии и Организацией по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ)**

**I. Повестка дня**

**Понедельник, 2 сентября 2019 года**

- |               |  |
|---------------|--|
| 9:15          | Регистрация участников и приветственный кофе   |
| 9:45 – 10:30  | Вступительные речи (открыто для СМИ) <ul style="list-style-type: none"><li>– Представитель принимающей страны (Япония)</li><li>– Представитель Председательства Группы для контактов с азиатскими партнерами по сотрудничеству (Италия)</li><li>– Представитель Председательства ОБСЕ (Словакия)</li><li>– Генеральный секретарь ОБСЕ</li></ul>  |
| 10:30 – 11:00 | Короткий перерыв   |
| 11:00 – 13:00 | Заседание 1. Устранение рисков для безопасности ИКТ в цифровую эпоху<br><br>На этом заседании будут рассмотрены: <ul style="list-style-type: none"><li>– Влияние ИКТ на формирование международных отношений: противостояние существующим вызовам в области безопасности ИКТ</li><li>– Защита важнейших объектов инфраструктуры от кибератак</li><li>– Роль региональных организаций в обеспечении стабильности при использовании ИКТ между государствами</li></ul><br>Дискуссия |
| 13:00 – 14:30 | Обед   |

14:30 – 15:30	Время для возможного параллельного мероприятия
15:30 – 17:30	Заседание 2. Цифровая экономика как локомотив сотрудничества, безопасности и роста
	На этом заседании будут рассмотрены:
	<ul style="list-style-type: none"><li>– Нарращивание сотрудничества в рассмотрении аспектов безопасности цифровой экономики</li><li>– Расширение доступа к цифровым технологиям и предоставление равных возможностей, в частности для женщин, молодежи и инвалидов</li><li>– Цифровая трансформация и ее вклад в осуществление повестки дня на период до 2030 года</li></ul>
	Дискуссия
Вечер	Прием

**Вторник, 3 сентября 2019 года**

9:30 – 11:30	Заседание 3. Риски для безопасности журналистов в цифровую эпоху
	На заседании будут рассмотрены:
	<ul style="list-style-type: none"><li>– Уязвимость журналистов к тому, чтобы стать мишенью для хакерской атаки или незаконного или самовольного наблюдения или же перехвата корреспонденции, нарушения возможности пользоваться своим правом на свободу выражения мнений, а также своим правом не подвергаться произвольному и незаконному вмешательству в частную жизнь</li><li>– Конкретные риски, с которыми сталкиваются в своей работе журналистки, в том числе в рамках цифровых технологий</li></ul>
	Дискуссия
11:30 – 12:00	Короткий перерыв
12:00 – 13:00	Заключительные выступления (открыто для СМИ)
13:00	Заккрытие Конференции

## **II. Состав участников**

Государства – участники ОБСЕ приглашаются принять участие в Конференции и внести вклад в ее работу.

Партнеры по сотрудничеству будут приглашены принять участие в Конференции и внести вклад в ее работу.

Исполнительные структуры ОБСЕ и Парламентская ассамблея ОБСЕ будут приглашены принять участие в Конференции и внести вклад в ее работу.

Участвовать в Конференции и внести вклад в ее работу будут приглашены следующие международные организации и институты: Азиатско-Тихоокеанское экономическое сотрудничество (АТЭС), Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ), Евразийский экономический союз (ЕАЭС), Исполнительный комитет Содружества Независимых Государств (СНГ), Международная федерация обществ Красного Креста и Красного Полумесяца (МФОКК), Международный комитет Красного Креста (МККК), Организация Договора о коллективной безопасности (ОДКБ), Организация за демократию и экономическое развитие – ГУАМ, Организация исламского сотрудничества (ОИС), Организация Объединенных Наций (ООН), структура "ООН – женщины", Организация Североатлантического договора (НАТО), Организация экономического сотрудничества (ОЭС), Организация экономического сотрудничества и развития (ОЭСР), Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Региональный форум АСЕАН (АРФ), Совет Европы (СЕ), Совещание по взаимодействию и мерам доверия в Азии (СВДА), Управление Верховный комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ), Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (УНП ООН), Центральноевропейская инициатива (ЦЕИ), Шанхайская организация сотрудничества (ШОС), Экономическая и социальная комиссия Организации Объединенных Наций для Азии и Тихого Океана (ЭСКАТО).

Представители членов АРФ могут присутствовать на Конференции в качестве гостей принимающей страны. Принимающей страной могут быть приглашены также другие страны и организации.

Представителям неправительственных организаций будет предоставлена возможность присутствовать на Конференции и внести вклад в ее работу согласно соответствующим положениям и практике ОБСЕ (при условии предварительной регистрации).

## **III. Расписание и другие организационные условия**

Конференция начнется в 9 час. 45 мин. (вступительные речи) 2 сентября 2019 года и завершится в 13 час. 00 мин. 3 сентября 2019 года.

Для каждого заседания будет назначен модератор и докладчик. Сводный краткий отчет будет направлен Постоянному совету.

На Конференции будут, *mutatis mutandis*, применяться правила процедуры и методы работы ОБСЕ.

Заседание, посвященное вступительным выступлениям, и заключительное заседание будут открыты для средств массовой информации. Конференция состоится в Токио, Япония. Рабочим языком будет английский.

PC.DEC/1343  
26 July 2019  
Attachment

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

**ИНТЕРПРЕТИРУЮЩЕЕ ЗАЯВЛЕНИЕ  
В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 6 РАЗДЕЛА IV.1(A)  
ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ ОРГАНИЗАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ  
И СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЕВРОПЕ**

со стороны делегации Турции:

"В связи с только что принятыми Постоянным советом решениями о сроках и месте проведения Азиатской конференции ОБСЕ 2019 года, а также о повестке дня, расписании и организационных условиях Азиатской конференции ОБСЕ 2019 года Турецкая Республика хотела бы сделать следующее интерпретирующее заявление в соответствии с пунктом 6 раздела IV.1(A) Правил процедуры ОБСЕ.

Мы хотели бы искренне поблагодарить итальянское Председательство Азиатской контактной группы 2019 года за все его усилия по достижению консенсуса. Мы хотели бы также выразить нашу сердечную признательность Японии за предложение провести у себя Азиатскую конференцию 2019 года. Турция привержена дальнейшему расширению и углублению диалога и сотрудничества между ОБСЕ и азиатскими партнерами.

ОБСЕ с ее всеобъемлющей и основанной на сотрудничестве концепцией безопасности является уникальной международной площадкой в эпоху, когда становится все более востребованным эффективный многосторонний подход. Участие представителей гражданского общества обогащает мероприятия ОБСЕ. Турция отдает должное их проведению и вкладу в продвижение выполнения обязательств, принятых в рамках ОБСЕ.

ОБСЕ как организация по безопасности, призванная служить своим государствам-участникам, включая Турцию, и повышать их безопасность, не должна предлагать площадку для пропаганды террористических организаций. Турция достаточно ясно изложила свои озабоченности в связи с участием тех, кто имеет отношение к террору, в мероприятиях ОБСЕ. Турция неоднократно информировала о своих ожиданиях в связи с этим вопросом.

Необходимо выполнять четкие правила, содержащиеся в пункте 16 Решения IV Хельсинкского документа.

Приветствуя предпринятые нынешним и предыдущими председателями неофициальной рабочей группы (НРГ) усилия по осуществлению пункта 16 указанного документа, а также результаты предварительной работы, достигнутые Председателем

Открытого консультационного процесса, Турция полагает, что для достижения прочного решения необходимо как можно быстрее удвоить эти усилия.

Турция принимает к сведению заявление словацкого Председательства, в котором говорится о его готовности взять на себя ответственность за принятие окончательных решений в случае возникновения вопросов, касающихся применения пункта 16 указанного документа.

Турция присоединяется к консенсусу по двум решениям, касающимся Азиатской конференции 2019 года, при том понимании, что Председательство не допустит участия в совещании лиц или организаций, прибегающих к применению насилия или публично оправдывающих терроризм или применение насилия.

Турция будет внимательно наблюдать за подготовкой Азиатской конференции 2019 года. Если на законные озабоченности Турции не будет дан конкретный и удовлетворительный ответ, это будет означать невыполнение пункта 16 и тем самым несоблюдение наших общих принципов и обязательств, в частности тех, которые касаются борьбы с терроризмом. Подобная ситуация усилит недоверие к нашей Организации и поставит под сомнение правила и принципы ОБСЕ.

В этом случае Турция без колебания предпримет в рамках ОБСЕ те действия, которые сочтет необходимыми.

Г-н Председатель, просим приложить это заявления к Решению и включить его в Журнал заседания".